

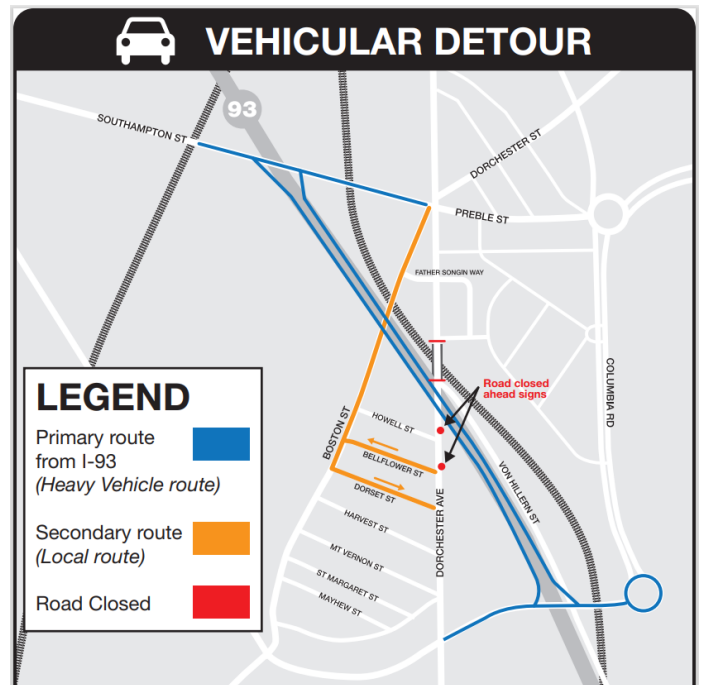
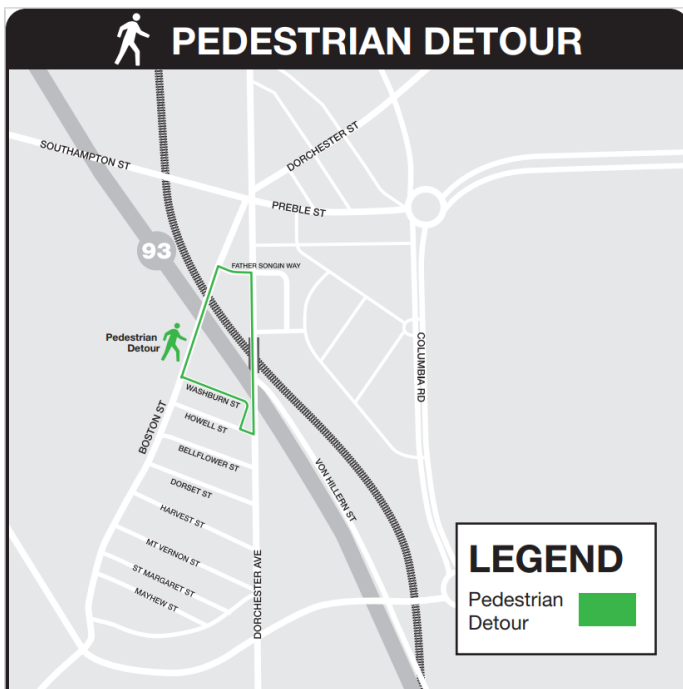


Dorchester Avenue Bridge Project: Road Closure Extended Through Fall 2024

Due to construction scheduling conflicts and necessary utility work, the Dorchester Avenue Bridge closure has been extended through the Fall of 2024. However, the bridge will be partially reopened in July of 2023 for pedestrians only. The demolition of the bridge is currently planned for Spring 2024.

At this time, vehicles will remain unable to cross the bridge therefore the vehicle detour map remains in place as seen below.

We appreciate your patience and consideration while we work to complete this critical infrastructure project. For more information on this project and to sign up for email updates please visit [MBTA.com/DotAveBridge](https://www.mbta.com/DotAveBridge)



Proyecto del Puente de la Avenida Dorchester:

Se prolonga el cierre de la carretera hasta el otoño de 2024

Debido a los conflictos de programación de la construcción y a los trabajos necesarios en los servicios públicos, el cierre del puente de la avenida Dorchester se ha prolongado hasta el otoño de 2024. Sin embargo, el puente se reabrirá parcialmente en julio de 2023 solo para peatones. La demolición del puente está prevista actualmente para la primavera de 2024.

En este momento, los vehículos seguirán sin poder cruzar el puente, por lo que el mapa de desvíos para vehículos sigue vigente, como se ve a continuación.

Agradecemos su paciencia y consideración mientras trabajamos para completar este proyecto de infraestructura crucial.

Para más información sobre este proyecto y para inscribirse para recibir actualizaciones por correo electrónico, visite [MBTA.com/DotAveBridge](https://www.mbta.com/DotAveBridge).

Dorchester Avenue 大桥项目：道路封闭期延长至 2024 年秋季

由于施工时间冲突和必要的公用事业工程，Dorchester Avenue大桥的封闭期已延长至2024年秋季。不过，该桥将于2023年7月部分重新开放，仅供行人使用。目前计划于2024年春季拆除桥梁。

目前，车辆仍将无法过桥，因此车辆绕行地图仍然保留（如下所示）。

感谢您在努力完成这一关键基础设施项目时的耐心和谅解。

欲了解此项目的更多信息并登记通过电子邮件接收最新信息，请访问：[MBTA.com/DotAveBridge](https://www.mbta.com/DotAveBridge)。

Dự Án Cầu Dorchester Avenue. Việc Đóng Đường Sẽ Kéo Dài qua Mùa Thu 2024

Do thời biểu của công trình xây cất và các công việc tiện ích cần thiết chưa được thống nhất, việc đóng cửa Cầu Dorchester Avenue đã được kéo dài qua Mùa thu, 2024. Tuy nhiên, cầu này sẽ được mở lại một phần vào tháng Bảy, 2023 chỉ dành cho người đi bộ. Việc phá vỡ cầu hiện đang được hoạch định vào Mùa Xuân, 2024.

Vào lúc này, xe hơi sẽ không qua cầu được do đó bản chỉ đường vòng dành cho xe hơi vẫn được giữ nguyên như hình bên dưới.

Chúng tôi thành thật cảm ơn sự nhẫn nại và tôn trọng của quý vị trong khi chúng tôi thực hiện dự án quan trọng này theo cách an toàn.

Vào mạng lưới [MBTA.com/DotAveBridge](https://www.mbta.com/DotAveBridge) để biết thêm thông tin về dự án này và ghi danh để được cập nhật qua điện thư (email):

